



# Chính hãng

## 人參香 再造丸 NHÂN SÂM XẠ HƯƠNG TÁI TẠO HOÀN

主治：《本草良方坐神經痛》 乃采用名貴中藥以漢方煉制而成。傳統上對於腰酸背痛，風濕骨痛，關節疼痛，四肢無力及骨刺疼痛等均有療效

服法：成人每日二次，每次二粒，溫開水送服。

禁忌：孕婦及小孩不宜服用。若病痛持續，則須尋醫診治。

貯藏：置於陰涼乾燥處遠離兒童。

**Indications:** Traditionally used for promoting blood circulation, joints pain, muscle sprains, backache and muscular ache.

**Dosage:** 2 pills each time, 2 times daily with warm water.

**Precaution:** Pregnant women & children are not appropriate to used. This is a traditional medicine, if symptoms persist, please consult a doctor.

Keep in cool, dry place. Keep out of reach of children.

(NHÂN SÂM XẠ HƯƠNG TÁI TẠO HOÀN) Theo kinh nghiệm phương pháp cổ truyền của Singapore. Bằng phương pháp khoa học hiện đại tinh chế đã được chứng minh qua lâm sàng hiệu quả tốt với các loại bệnh phong thấp, đau nhức xương khớp, thoái hóa khớp, đau nhức cột sống.

**Chủ trị:** đau thần kinh tọa, đau thắt ngang lưng, đau dây thần kinh, tê nhức, cứng khớp gối đi đứng khó khăn. Thoái hóa khớp, đau cột sống lưng, đau vai gáy, nhức mỏi tê bại.

**Cách dùng:** mỗi lần uống 2 viên, ngày 2 lần, uống lúc no. Không dùng cho trẻ em dưới 8 tuổi và phụ nữ có thai.

製造商 MANUFACTURED BY: **鐘炎洲私人有限公司** GMP CERTIFIED  
**TONG JUM CHEW PTE LTD**

21 Kali Bukit View Tech Park II Singapore 415957  
Tel: 6278 1134 Fax: 6278 1246  
Singapore Manufacturer Licence No. MLCP 0400040  
Singapore CPM Product Reference No. 113519

Gong thức thành phần cho hộp 30 viên

人參	Nhân sâm	1.5%	威靈仙	Uy linh tiên	5%
黨蔘	Xạ hương	14.5%	艾芍	Mạt dược	1.5%
鹿茸	Nhũ hương	1.5%	西藏紅花	Hồng hoa	1.5%
何首烏	Hệ thủ ô	5%	五加皮	Ngũ gia bì	10%
乳香	Nhũ hương	0%	杜仲	Đỗ trọng	5%
川木瓜	Xuyên mộc qua	10%	蜈蚣	Ngô công	2%
當歸	Đương qui	8%	土別	Thổ biệt	5%
黃活	Khuông hoạt	2%	白芷	Bạch chỉ	5%
防風	Phòng phong	1.5%	田七	Điền thất	5.5%
川芎	Xuyên khung	5%	龍腦	Long não	0.5%
薑黃	Khuông tam	2%	獨活	Độc hoạt	5%

# Nhà thuốc Ngọc Anh

nhathuocngocanh.com

# Hotline:

0333.405.080



**Chính hãng**

成份 (30丸盒)

Công thức thành phần cho hộp 30 viên

人參	Nhân sâm	1.5%	威靈仙	Uy linh tiên	5%
露香	Xạ hương	14.5%	沒藥	Mạt dược	1.5%
熊膽	Nhung đảm	1.5%	西藏紅花	Hồng hoa	1.5%
何首烏	Hà thủ ô	5%	五加皮	Ngũ gia bì	10%
乳香	Nhũ hương	6%	杜仲	Đỗ trọng	5%
川木瓜	Xuyên mộc qua	10%	蜈蚣	Ngô công	2%
當歸	Đương qui	5%	土別	Thổ biệt	5%
薑活	Khương hoạt	2%	白芷	Bạch chỉ	5%
防風	Phòng phong	1.5%	田七	Diên thất	5.5%
川弓	Xuyên khung	5%	龍腦	Long não	0.5%
薑薺	Khương tằm	2%	獨活	Độc hoạt	5%

**Nhà thuốc Ngọc Anh**  
[nhathuocngocanh.com](https://nhathuocngocanh.com/)

**Hotline:**  
0333.405.080